



Public Health  
England

**NHS**

O que esperar  
depois da sua

**VACINA  
CONTRA A  
Covid-19**

Informações para pessoas  
que acabaram de receber a  
vacina contra a COVID-19

Saiba mais visitando [nhs.uk/CovidVaccine](https://nhs.uk/CovidVaccine)

## Conteúdo

Quais são os efeitos colaterais?

---

Posso contrair COVID-19 a partir das vacinas?

---

Quando posso retomar as minhas atividades diárias?

---

O que devo fazer a seguir?

---

O que devo fazer se não estiver me sentindo bem na minha próxima consulta?

---

A vacina vai me proteger?

---

O que posso fazer depois de receber a vacina?

**Leia o panfleto informativo do produto para obter mais detalhes sobre a sua vacina, incluindo possíveis efeitos colaterais, buscando por Coronavirus Yellow Card.**

**Você também pode relatar efeitos colaterais suspeitos no mesmo site, ou baixando o aplicativo Yellow Card.**



[coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk](https://coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk)

## **As pessoas com maior risco de complicações pela COVID-19 estão recebendo a vacina contra a COVID-19.**

Este panfleto informa o que esperar após a vacinação. Se você precisa de uma segunda dose da vacina, lembre-se de marcar a sua próxima consulta.

**Após uma análise detalhada de estudos em larga escala sobre segurança e eficácia, a Agência Reguladora de Medicamentos e Produtos para a Saúde (Medicines and Healthcare products Regulatory Agency – MHRA) aprovou vários tipos de vacina contra a COVID-19 para uso no Reino Unido.**

Um grupo independente de especialistas recomendou que o NHS ofereça essas vacinas àqueles em risco de contrair a infecção e sofrer complicações graves.

Agora que mais vacinas estão disponíveis, estamos oferecendo proteção a todos os adultos, por ordem de risco.

### **Quais são os efeitos colaterais?**

Assim como todos os medicamentos, as vacinas podem causar efeitos colaterais. A maior parte deles é leve e de curto prazo, e nem todas as pessoas os sentem. Mesmo que você tenha sintomas após a primeira dose, você ainda precisa da segunda aplicação. Embora você possa obter alguma proteção com a primeira dose, seguir o programa completo recomendado lhe dará maior proteção contra o vírus.

## **Efeitos colaterais muito comuns no primeiro ou segundo dia incluem:**

- uma sensação dolorosa, pesada e de sensibilidade no braço onde você recebeu a injeção
- cansaço
- dor de cabeça, dores no corpo e calafrios

Você também pode ter sintomas semelhantes aos da gripe, com episódios de calafrios e tremores por um ou dois dias. No entanto, uma temperatura alta também pode indicar que você tem COVID-19 ou outra infecção (consulte a recomendação na página 5). Você pode descansar e tomar uma dose normal de paracetamol (siga as recomendações da embalagem) para ajudá-lo a se sentir melhor.

Um efeito colateral raro é o inchaço das glândulas na axila ou pescoço, no mesmo lado do braço onde você recebeu a vacina. Isso pode durar cerca de 10 dias, porém, se durar mais, consulte o seu médico. Se você fizer uma mamografia algumas semanas após a vacina, deve mencionar isso durante o exame.

## **O que devo fazer se estiver preocupado com os meus sintomas?**

Esses sintomas normalmente duram menos de uma semana. Se os seus sintomas aumentarem ou se estiver preocupado, ligue para o NHS 111. Se você procurar o conselho de um(a) médico(a) ou enfermeiro(a), certifique-se de informá-los sobre a sua vacinação (mostre o seu cartão de vacinação) para que possa ser avaliado devidamente.

Você também pode relatar suspeitas de efeitos colaterais de vacinas e medicamentos por meio do programa Yellow Card. Você pode fazer isso on-line pesquisando Coronavirus Yellow Card ou baixando o aplicativo Yellow Card (consulte a página 2).

Recentemente, houve relatos de uma patologia extremamente rara envolvendo coágulos sanguíneos e sangramento incomum após a vacinação com a AstraZeneca (AZ). Isso está sendo analisado cuidadosamente, mas os fatores de risco para essa patologia ainda não estão claros. Devido ao alto risco de complicações e morte pela COVID-19, a MHRA, a Organização Mundial da Saúde e a Agência Europeia de Medicamentos concluíram que o saldo é muito favorável à vacinação.

**Se você tiver algum dos seguintes sintomas, entre 4 dias a quatro semanas após a vacinação, deve consultar um médico com urgência.**

- uma dor de cabeça nova e forte que não é aliviada por analgésicos usuais ou está piorando
- uma dor de cabeça fora do comum que parece piorar quando você se deita ou abaixa o tronco ou que pode ser acompanhada de
  - visão turva, náuseas e vômitos
  - dificuldades com a sua fala,
  - fraqueza, sonolência ou convulsões
- novos hematomas ou sangramento inexplicados
- falta de ar, dor no peito, inchaço nas pernas ou dor abdominal persistente

**Os efeitos colaterais são diferentes para cada dose?**

Nem todas as vacinas contra a COVID-19 são iguais – algumas tendem a causar mais efeitos colaterais na primeira dose, enquanto outras causam mais efeitos colaterais na segunda. Os efeitos colaterais mais comuns são os mesmos e devem durar apenas um ou dois dias.

## Posso contrair COVID-19 a partir das vacinas?

Não é possível contrair COVID-19 a partir das vacinas, mas é possível ter contraído a COVID-19 e não perceber que tem os sintomas até depois da sua consulta de vacinação.

**Os sintomas mais importantes da COVID-19 são o aparecimento recente de qualquer um dos seguintes sinais:**

- tosse nova e contínua
- febre alta
- perda ou alteração do sentido normal de paladar ou olfato (anosmia).

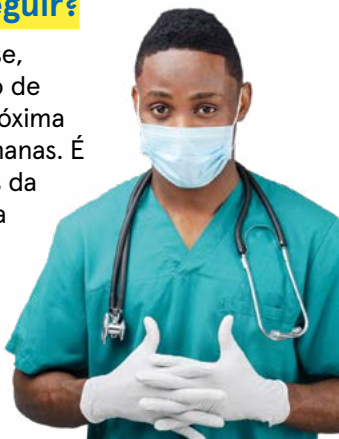
Embora possa ocorrer febre um ou dois dias após a vacinação, se você tiver quaisquer outros sintomas da COVID ou se a febre durar mais tempo, fique em casa e faça um teste.

## Quando posso retomar as minhas atividades diárias?

Você deve ser capaz de retomar as suas atividades normais na medida em que se sinta bem. Se o seu braço estiver particularmente dolorido, talvez seja difícil levantar peso. Se você não se sentir bem ou estiver muito cansado, descanse e evite operar máquinas ou conduzir veículos.

## O que devo fazer a seguir?

Se esta for a sua primeira dose, você deve receber um cartão de registro com a data da sua próxima consulta dentro de 3 a 12 semanas. É importante tomar duas doses da mesma vacina, para receber a melhor proteção possível.





**Mantenha o seu cartão em lugar seguro. Se esta for a sua primeira dose, não esqueça da sua próxima consulta.**

## **O que devo fazer se não estiver me sentindo bem antes da minha próxima consulta?**

Se você não estiver se sentindo bem, é melhor esperar até se recuperar para receber a vacina. Você não deve comparecer a uma consulta para vacinação se estiver em isolamento, esperando por um teste de COVID-19 ou por 4 semanas após receber um teste positivo de COVID-19.

## **A vacina vai me proteger?**

A vacina contra a COVID-19 que você recebeu demonstrou reduzir a chance de você sofrer com a doença COVID-19. Cada vacina foi testada em mais de 20.000 pessoas e muitas também foram usadas em vários outros países.

**O seu corpo pode levar algumas semanas para criar alguma proteção após a vacina.** Assim como todos os medicamentos, nenhuma vacina é totalmente eficaz, portanto, você deve continuar tomando as precauções recomendadas para evitar infecções. Algumas pessoas ainda podem contrair a COVID-19, mesmo após terem sido vacinadas, mas o quadro deve ser menos grave.

## **O que posso fazer depois de receber a vacina?**

A vacina não pode causar a infecção por COVID-19 e um programa de vacinação completo reduzirá a sua chance de ficar gravemente doente. Nós não sabemos o quanto isso reduzirá o risco de você transmitir o vírus. Por isso, é importante continuar seguindo as orientações nacionais atuais.

**Para proteger você, sua família, amigos e colegas, você ainda DEVE:**

- praticar o distanciamento social
- usar máscara facial
- lavar as mãos com cuidado e com frequência
- abrir as janelas para deixar o ar fresco entrar
- acompanhe as orientações atuais em [www.gov.uk/coronavirus](http://www.gov.uk/coronavirus)

## Lembre-se

A COVID-19 é transmitida por meio de gotículas expelidas pelo nariz ou pela boca, principalmente ao falar ou tossir. O contágio também ocorrer ao tocar seus olhos, nariz e boca após contato com objetos e superfícies contaminados.

## Vacinação – ajudando a proteger os mais vulneráveis.

Se você precisar de mais informações sobre a vacinação contra a COVID-19, acesse: [nhs.uk/CoronavirusVaccination](http://nhs.uk/CoronavirusVaccination)

© Crown copyright 2021  
COV2020307V4POR 1p 12M MAR 2021 (APS)  
Número gateway da Public Health England: 2021095

Este panfleto também está disponível em braile, como vídeo BSL, em letras grandes, como uma versão de fácil leitura, traduzido em mais de 23 idiomas, disponíveis em [www.healthpublications.gov.uk](http://www.healthpublications.gov.uk)

Ou ligue para **0300 123 1002**